

# Überbecker Volksbote

Organ für die Interessen der werktätigen Bevölkerung

Der „Überbecker Volksbote“ erscheint täglich nachmittags (außer an Sonn- und Festtagen) und ist durch die Expedition, Johannisstraße 46, und die Post bezogen. — Abonnementspreis, einschließlich der Unterhaltungsbeilage „Die Neue Welt“, vierteljährlich 2,40 Mk., monatlich 80 Pfg.

Redaktion und Geschäftsstelle:  
Johannisstraße Nr. 46  
Zerapfacher Nr. 926.

Die Anzeigengebühr beträgt für die sechsgehaltene Zeitspalte oder deren Raum 20 Pfg., Versammlungs-, Arbeits- und Wohnungsanzeigen 10 Pfg., auswärtsige Anzeigen 30 Pfg. — Inserate für die nächste Nummer wählen bis 9 Uhr vormittags, größere früher, in der Expedition abgegeben werden.

Nr. 261.

Montag, den 6. November 1916.

23. Jahrg.

## Ein selbständiges Polen.

Berlin, 5. November. Folgendes Manifest wird heute durch den Kaiserlichen Generalgouverneur in Warschau, General der Infanterie von Beseler, verkündigt:

An die Bewohner

des Generalgouvernements Warschau!

Seine Majestät der Deutsche Kaiser und Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich und Apostolischer König von Ungarn, getragen von dem festen Vertrauen auf den endgültigen Sieg ihrer Waffen und von dem Wunsche geleitet, die von ihren tapferen Heeren mit schweren Opfern der russischen Herrschaft entrissenen polnischen Gebiete einer glücklichen Zukunft entgegenzuführen, sind dahin übereingekommen, aus diesen Gebieten einen selbständigen Staat mit erblicher Monarchie und konstitutioneller Verfassung zu bilden. Die genauere Bestimmung der Grenzen des Königreichs Polen bleibt vorbehalten. Das neue Königreich wird im Anschluß an die beiden verbündeten Mächte die Bürgschaften finden, deren es zur freien Entfaltung seiner Kräfte bedarf. In einer eigenen Armee sollen die ruhmvollen Ueberlieferungen der polnischen Heere früherer Zeiten und die Erinnerung an die tapferen polnischen Krieger in dem großen Kriege der Gegenwart fortleben. Ihre Organisation, Ausbildung und Führung wird in gemeinsamem Einvernehmen geregelt werden.

Die verbündeten Monarchen geben sich der zuversichtlichen Hoffnung hin, daß sich die Wünsche nach staatlicher und nationaler Entwicklung des Königreichs Polen nunmehr unter gebotener Rücksichtnahme auf die allgemeinen politischen Verhältnisse Europas und auf die Wohlfahrt und Sicherheit ihrer eigenen Länder und Völker erfüllen werden.

Die großen westlichen Nachbarmächte des Königreichs Polen aber werden an ihrer Ostgrenze einen freien, glücklichen und seines nationalen Lebens frohen Staat mit Freunden neu erstehen und aufblühen sehen.

Auf allerhöchsten Befehl Seiner Majestät des Deutschen Kaisers.

Der Generalgouverneur.

Eine Rundgebung gleichen Inhalts wird von dem R. und K. Militär-Generalgouverneur in Lublin, Feldzeugmeister Ruf, bekanntgegeben.

Die „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ schreibt hierzu:

Polens Schicksalsstunde.

Deutschland und Oesterreich-Ungarn haben eine geschichtliche Entscheidung getroffen. Sie haben die Bildung des polnischen Staates beschlossen. Hundert Jahre sind vergangen, seitdem die europäischen Mächte im Wiener Kongreß den Hauptkörper Polens aus dem westlichen Kulturkreis herausgenommen und Rußlands Händen anvertraut hatten. Nicht die „Beschützer der kleinen Nationen“ sind es, die jetzt dieses Land seiner nationalen Entwicklung zurückgeben, sondern die beiden Mächte, gegen die förmlich im Namen der kleinen Nationen der Haß der ganzen Welt aufgerufen worden ist. Die Westmächte haben Polen mancherlei patriotische Sympathien bezogen. Gar manches zu keiner Tat verpflichtende „Vive la Pologne“ erklang aus dem Westen. Jedesmal, wenn sich die Polen im Vertrauen auf Hilfe aus London und Paris in den Kampf um ihre Unabhängigkeit begaben, zeigte es sich, daß sie auf leere Worte gebaut hatten. Von dieser Seite konnte ihnen die Freiheit nicht kommen. Wären heute die Entscheidungen anders gefallen, wären im Osten die russischen Waffen siegreich, so hätten wiederum für hundert Jahre ohne Einspruch der Westmächte die Bevölkerung Kongreßpolens ihre Ketten von Versprechung zu Versprechung geschleppt.

Die Befreiung Polens ist mit dem Siege Deutschlands und seiner Verbündeten verknüpft. Nur sie, nicht Rußland und nicht die Westmächte, haben an dem Bestand eines freien Polens ein eigenes Lebensinteresse. Die Erkenntnis dieses Interesses, zu der die Entwicklung Europas im 20. Jahrhundert drängt, ist — wir wissen es wohl — noch nicht überall in Deutschland durchgedrungen. Und es wäre falsch, in dieser Stunde die Bedenken zu verhehlen, die manchen patriotischen Mann bei uns hindern, mit freudigem Herzen den kühnen Schritt gutzuheißen, der mit dem Manifest getan wird. Manche Erfahrungen mit den jetzt und in Zukunft unauf löslich zum preussischen Staate gehörigen Polen scheinen dem großen Wurf, den wir tun, nicht günstig zu sein.

Ueber allem Für und Wider aber steht beherrschend der Satz, daß wir um unserer eigenen Zukunft

willen Polen nicht an Rußland zurückfallen lassen dürfen. Deutschlands Sicherheit verlangt für alle kommende Zeit, daß nicht aus einem als militärisches Ausfallstor ausgebauten Polen russische Heere, Schlesien von Ost- und Westpreußen trennend, in das Reich eindringen können. Nicht immer wird ein gütiges Geschick uns einen Hindenburg zur Verfügung stellen, um trotz solcher Grenzen die Russenflut einzudämmen. Und drei Millionen wächst alljährlich die Bevölkerung des Riesenreiches im Osten. Kürzere, stark geschnittene Grenzen werden das festeste Fundament eines ruhigen Verhältnisses zu unserem russischen Nachbar sein. Wir werden es als einen großen Gewinn anzusehen haben, wenn wir auch bei den Entwicklungen und Aufgaben kommender Friedensjahre die Polen an unserer Seite haben, die nach Kultur, Religion und Gesichts in der Vergangenheit zum Westen gehörten und auch für die Zukunft dorthin gehören sollen.

Den von der russischen Herrschaft befreiten Polen bieten wir die Möglichkeit, sich in einem eigenen Staat an die Mittelkräfte anzulehnen und in festem Verbands mit ihnen ihr politisches, wirtschaftliches und kulturelles Leben frei zu führen. Dabei werden sie namentlich für die nächste Zeit auf unsere Hilfe starken Anspruch machen. Die russische Herrschaft hat polnisches Beamtentum, polnische Lehrerschaft, polnische Wehrkraft nicht aufkommen lassen. Sie hat das aufstrebende Land niederzuhalten, zu trennen, zu verwirren gewußt. Bahnbau und Wassertragen sind vernachlässigt. Ueberall sind die Grundlagen staatlicher Verwaltung erst zu schaffen. Mancherlei ist während der Okkupation bei verständnisvoller Mitarbeit der Polen bereits geleistet worden. Auch militärische Kräfte sind von den Polen für die Befreiung vom russischen Joch eingeseht worden. Die polnischen Legionen haben bereits in mancher Schlacht an der Seite der Mittelkräfte ruhmvoll gegen Rußland gekämpft. Die Errichtung einer polnischen Wehrmacht ist also an sich nichts Neues. Indem die Mittelkräfte den Polen den allmählichen Ausbau einer eigenen Wehrmacht gestatten, erfüllen sie ihnen einen brennenden Wunsch, der bei dieser militärisch so begabten Nation besonders begreiflich ist.

Schritt für Schritt wird der Aufbau des polnischen Staatwesens weitergeführt werden. Harte mühevollen Arbeit wird zu leisten sein. Ueber alle Schwierigkeiten hinweg wird die alte staatenbildende Kraft unseres Volkes das große Ziel erreichen und erreichen helfen. So werden wir mit der Zeit im neuen polnischen Staate einen tüchtigen befreundeten Nachbarn erhalten, Deutschland nach Osten sichern und der Zukunft Europas einen wertvollen Genossen gewinnen. W. T. B.

Galizien soll seine Landesangelegenheiten selbständig ordnen.

W. T. B. Wien, 4. November. Die „Wiener Zeitung“ veröffentlicht nachstehendes allerhöchstes Hand schreiben:

Mein lieber Dr. von Körber!

Im Sinne der von mir mit dem deutschen Kaiser getroffenen Vereinbarungen wird aus den von unseren tapferen Heeren der russischen Herrschaft entrissenen polnischen Gebieten ein selbständiger Staat mit erblicher Monarchie und konstitutioneller Verfassung gebildet. — Bei diesem Anlaß gedenke ich bewegten Herzens der vielen Beweise von Hingebung und Treue, die ich im Laufe meiner Regierung seitens des Landes Galizien erfahren habe, sowie der großen und schmerzlichen Opfer, die dieses Land im gegenwärtigen Kriege dem heftigen feindlichen Anprall ausgeht, im Interesse der siegreichen Verteidigung der östlichen Reichsgrenzen zu bringen hatte, die ihm dauernden Anspruch auf meine wärmste väterliche Fürsorge sichern. Es ist daher mein Wille, in dem Augenblicke, in welchem der neue Staat zur Entstehung gelangt, Hand in Hand mit dieser Entwicklung auch dem Lande Galizien das Recht zu verleihen, seine Landesangelegenheiten bis zum vollen Maße dessen, was mit seiner Zugehörigkeit zur staatlichen Gesamtheit und mit deren Gebieten im Einklange steht, selbständig zu ordnen und damit der Bevölkerung Galiziens eine Gewähr ihrer nationalen und wirtschaftlichen Entfaltung zu bieten. — Indem ich Ihnen diese meine Absicht kundtue, beauftrage ich Sie, zu ihrer gesetzlichen Verwirklichung geeignete Vorschläge auszuarbeiten und mir vorzulegen.

## Vertagung.

Es ist wohl zum ersten Male geschehen, daß der Reichstag den Vertagungsantrag den Verbündeten Regierungen nur mit einer Mehrheit angenommen hat, der eine erhebliche Minderheit gegenüberstand. Ebert für die sozialdemokratische Fraktion und Haase für die Arbeitsgemeinschaft erklärten sich in der Debatte — die sonst auch bei Vertagungen nicht üblich war — gegen die Heimendung des Reichstages. Er müsse als mitbestimmender Faktor über die Geschichte des deutschen Volkes in solchen Zeiten stets in der Lage sein, seine Stimme zu erheben. Dr. Helfferich sah sich gezwungen, mitzutheilen, daß im Falle der Notwendigkeit der Reichstag früher einberufen werden wird. Durch eine Aeußerung Bassermanns wurde er auch zu der Mitteilung veranlaßt, daß die Vertagungsorder den jederzeitigen Zutritt des Reichshaushalts-Ausschusses ermöglicht. Gegen die beiden sozialdemokratischen Fraktionen stimmte der Reichstag darauf seiner Vertagung zu.

Erfreulicherweise wurde der aus der Initiative des Reichstages hervorgegangene Gesetzentwurf, der nunmehr endlich einige selbstverständliche Rechtsgarantien für die Schutzhaft bringt, einstimmig angenommen. Scheidemann forderte namens des Ausschusses und des Seniorenkongress die Regierung dringend auf, den Entwurf nunmehr ehestens Gesetz werden zu lassen. In der Debatte hatte Dr. Lewald namens der Regierung ziemlich feierlich versichert, daß solche Fälle, wie sie vor einigen Tagen das Entlegen und die Empörung des Reichstages hervorgerufen hatten, nicht mehr vorkommen würden.

Ein Antrag, in den nächsten Etat einen angemessenen Betrag zur Förderung der Leipziger Messe einzustellen, wurde mit allen Stimmen gegen die der Sozialdemokratischen Arbeitsgemeinschaft angenommen. Dittmann erklärte zweimal, daß die vorgebrachten Gründe — Förderung des deutschen Exports, woran auch die deutschen Arbeiter hervorragend interessiert sind — für seine Fraktion nicht ausreichten. Sie habe allerdings noch nicht sachlich Stellung genommen. Man muß schon sagen, daß diese Haltung der Arbeitsgemeinschaft kaum noch zu verstehen ist.

Darauf wurde die Debatte über die Volksernährung noch durch viele Stunden fortgesetzt. Aus den sehr ausführlichen Berichten, die diesmal über die Verhandlungen des Haushalts-Ausschusses in der Parteipresse erschienen, sind die Forderungen und Kritiken der einzelnen Parteien so bekannt, daß wir an dieser Stelle nur auf den Bericht über die Plenarsitzung zu verweisen brauchen. Aber wenn auch nichts Neues vorgebracht werden konnte, so war doch diese öffentliche Debatte nötig, und wie sie verlief, zeigt die Mahnung des Präsidenten des Kriegsernährungsamts zum einigen Zusammenhalten. Es bestehen eben doch große Interessenverschieden-

heiten auch in der Nahrungsmittelversorgung des Volkes im Kriege, aber im Reichstage haben doch wenigstens die gewissenhaften Leute, denen auch der Krieg nur eine Gelegenheit zum Profitmachen ist, keinen Fürsprecher noch Vertreter. Der polnische Abgeordnete v. Traupnik klagte über Unfreiheit und schlechte Behandlung der aus Polen herangezogenen Arbeiter. Dr. Lewald bestritt die Berechtigung dieser Klagen, die aber nach Debatte schluß Dr. Eohn von der Arbeitsgemeinschaft noch unterstrich.

Nach neunstündiger Sitzung debattierte man noch über die von sozialdemokratischen und Zentrumsrednern befürwortete Erhöhung der Familienunterstützung, worüber Dr. Lewald eine wenig entgegenkommende Erklärung abgab, die Dr. Helfferich nach eindringlichen weiteren Reden aus dem Hause wesentlich freundlicher gestaltete.

Man erlebte noch den Namensschwur für die National- und Marineflotte, hörte ein Schlusswort des Präsidenten und ging unter Hochrufen auf Kaiser, Volk und Vaterland auseinander, nachdem Dr. Helfferich die Vertagungsurkunde verlesen hatte, in der dem Reichshaushaltsausschuß vorbehalten wird, auch während der Vertagung zur Besprechung auswärtiger und sonstiger mit dem Krieg zusammenhängenden politischen Fragen zusammenzutreten. Die letzte Sitzung hat über 11 Stunden gedauert.

## Von den Kriegsschauplätzen.

Die Kriegslage.

W. T. B. Großes Hauptquartier, 5. November. (Amtlich.)

Westlicher Kriegsschauplatz.

Seeresgruppe Kronprinz Rupprecht

Uebergreifend auf die Front nördlich der Ancre erreichte die Artillerietätigkeit nördlich der Somme große Festigkeit. Feindliche Teilangriffe hart östlich der Ancre, nördlich von Courcellette, bei Guedecourt und nordwestlich von Sailly wurden abge schlagen.

Seeresgruppe Kronprinz.

Als die in der letzten Zeit häufigere Beschießung rückwärtiger von der Bevölkerung nicht geräumter Ortschaften unserer Champagne-Front von Reims her antworteten wir gestern mit Feuer auf diese Stadt.

Rechts der Maas stellenweise gesteigerter Feuerkampf.





Höchlich der beiden Bürgermeister von der gesamten wahlberechtigten Bürgerliste unter demselben Wahlrecht gewählt werden, das für die Stadtverordnetenversammlung gilt. Eine aus sämtlichen Magistratsmitgliedern und einer gleichen Anzahl von Stadtverordneten bestehende Präsentationskommission hat der Bürgerliste drei Kandidaten zu präsentieren. Bei früheren Wahlen sind alle Verträge der sozialdemokratischen Vertreter in den Präsentationskommissionen, auch einen Sozialdemokraten mit zu präsentieren, an dem geschlossenen Widerstand der bürgerlichen Stadtverordneten und der Magistratsmitglieder gescheitert. Bei den Verhandlungen in der Präsentationskommission für die bevorstehenden Wahlen ist es nun der sozialdemokratischen Vertretern gelungen, durch energische Vorstellungen die bürgerlichen Stadtverordneten und die Magistratsmitglieder zu bewegen, dafür zu stimmen, daß auf die Kandidatenliste für das eine Stadtratsamt auch ein sozialdemokratischer Kandidat, der sozialdemokratische Kandidat Rindfleisch, gesetzt worden ist. Die letzte gut besuchte Mitgliederversammlung des Sozialdemokratischen Vereins Groß-Kiel hat daraufhin einstimmig die Beteiligung an den Stadtratswahlen beschlossen. Wenn die Kieler Arbeiter auf dem Posten sind, dürfte die Wahl des sozialdemokratischen Kandidaten sicher sein. — Tödiicher Unfall. Sonnabend nachmittags geriet der fünfjährige Knabe Sch. vom Steinberg in der HofstraÙe unter die Straßenbahn und erlitt schwere innere Verletzungen, denen er bald erlag.

**Harburg.** Wegen Kriegswunders wurden die Händlerin Helene Wlgers in Harburg und der Landwirt Fröh Hagel in Sottorf (Kreis Harburg) vom hiesigen Schöffengericht zu 75 beziehungsweise 100 Mark Geldstrafe verurteilt. Die Angeklagten forderten auf dem Wochenmarkt für Steckrüben 20 und 25 Pfg. Die A. hatte für die Rüben 11 Pfg. bezahlt, also über das Doppelte wiedergenommen, während S. Selbsterzeuger war und oben drein noch unreife Rüben feierte.

**Bremen.** Bürgermeister Stadtländer gestorben. Bürgermeister Senator Dr. Stadtländer ist in der Nacht zum Sonnabend im 72. Lebensjahre verstorben. Stadtländer war von 1912 bis 1915 Bürgermeister.

### Theater und Musik.

Im Stadttheater erfreute Glotows Oper „Martha“ gestern ein sehr zahlreiches Publikum. Die altbekannten Melodien, die manchen Leuten schon ein wenig altmodisch erscheinen, besitzen eben immer noch ihren ausgebreiteten Freundeskreis. Dazu kommt, daß das Werk vier dankbare und vielgeehrte Partien enthält. Am Sonntag konnte Herr Canon-Verne als Kynon den weichen Klang seines schönen Organs ausstrahlen lassen: die Arie „Ach so fromm, ach so traurig“ mußte er auf stürmische Verlangen wiederholen. Ihm stand in Fräul. Schadow eine zierliche Lady Harriet zur Seite, die bis auf ihre etwas zu stürmische Verbundung im letzten Akt annuntia und geschmackvoll im Gesang und Spiel

Fraul. Meisner, unsere in dieser Spielzeit bisher nur wenig beschäftigte schlichte Altistin, gab die Nancy schalkhaft und mit Humor, während Herr Scanzler als ihr etwas verberberter Liebhaber Blumfeldt mehr durch die Kraft als die Schönheit seines Basses hervortrat. Eine wirkungsvolle feinförmige Gestalt (auf Herr Ludwig als Lord Erikon. Die von Kapellmeister Dr. Reisch geleitete Vorstellung fand vielen Beifall. P. L.

### Aus der Partei.

Nachträgliches zur Schußhaftdebatte. Wie in der Reichstags-Sitzung vom 28. Oktober mitgeteilt wurde, ist Genosse Meiring, der seit dem 15. August 1916 in der Berliner Stadtvogtei in Schußhaft lag, kürzlich nach der Lazarettabteilung des Untersuchungsgefängnisses in Moabit überführt worden. Aus zuverlässiger Quelle wird uns dazu mitgeteilt, daß diese Überführung in einem Transportwagen der Polizei, dem sogenannten „Grünen August“, geschah. Zusammen mit Meiring wurden einige Diebe und Prostituierte transportiert. Unterwegs klopfte einer der Diebe dem greifen Meiring auf die Schulter und meinte gutmütig: „Na, kammst Dich ruhig drüber (auf die gegenüberstehende Bank) bei die Mädchen setzen, bist ja alt genug!“

### Aus dem Gerichtssaal.

Ein Lebensmittelwucherer freigeprochen! Vor dem Mannheimer Schöffengericht hatte sich der Kaufmann Rob. Jeselsohn wegen „übermäßiger Preissteigerung“ zu verantworten. Er hatte marinen Preis — angeblich aus dem Auslande hereingeschmuggeltes — Mehl den Zentner zu 210 Mk. angeboten. Er hatte dieses Angebot aber sofort zurückgezogen, als er glaubte, einen höheren Preis dafür erzielen zu können und hatte es an einer anderen Stelle zu 215 Mk. angeboten. Der Verteidiger machte geltend, daß dieses Mehl nicht unter die Artikel des täglichen Bedarfs falle, sondern ein Luxusartikel sei. Denn nur reiche Leute könnten es sich leisten, aus solchem Mehl Kuchen zu backen. Das Gericht erkannte auf Freisprechung, weil der Angeklagte sich der Strafbarkeit seiner Handlungen nicht bewußt gewesen sei.

### Aus Nah und Fern.

Wahnwitz eines Vaters. In Göttingen (Neuß l. L.) erdroffelte der Arbeiter Seidel seine beiden Kinder, ein sechsjähriges Mädchen und einen vier Jahr alten Knaben. Darauf unternahm Seidel einen Selbstmordversuch mit einem Rasiermesser; er hat anscheinend die Tat in einem Unfall von Geistesgeführligkeit vollbracht.

Explosion in der Delfauer Gasanstalt. Sonnabend mittags gegen 1 Uhr flogen das Maschinenhaus und das Reinigungs- und Gashaus der Gasanstalt in die Luft. Der Dampfessel der Anstalt flog auf und nahm das Reinigungshaus mit seinen großen Retorten mit. Sämtliche Dächer auf dem Grundstück der Anstalt sind abgedeckt und die Wände eingedrückt worden. Das Feuer wurde durch die herbeigeilte Feuerwehr gelöscht. In der Stadt wurden hunderte Spiegelscheiben eingedrückt. Überall sind die Straße wie mit Glas übersät. Menschenleben sind nicht zu beklagen; 2 Personen wurden leicht verletzt. Das nahe der Gasanstalt liegende Garnisonlazarett wurde sofort geräumt. Der Betrieb ist gestört, die Stadt ohne Licht. Ueber die Entstehungssache ist noch nichts bekannt.

Der Strumpf als Geldschrank. Unter der Spitzmarke: „Immer wieder der Strumpf als Uebeltäter“ teilt die „Posener Genossenschafts-Zeitung“ mit: Durch Feuer eingeleitet wurde das ganze Gehört des Landwirts, Mikiewicz in Kluczewo. Den Gelehrten, die während des Brandes auf dem Felde waren, sind ihre ganzen Ersparnisse von 1500 Mark, die sie aus Angst vor dem Kriege von der Sparkasse abgehoben hatten, mitverbrannt. — Bietet die örtliche Spar- und Darlehnskasse immer noch nicht genügend Sicherheit? Der Krieg sollte uns doch endlich klug gemacht haben!

Schiffszusammenstoß. Der irische Postdampfer „Connemara“ stieß, nachdem er Greenore verlassen hatte, mit dem Dampfer „Retriever“ zusammen; beide sind gesunken, nur eine Person wurde von beiden Schiffen gerettet. Man befürchtet, daß dreihundert Menschen umgekommen sind.

### Verlustlisten.

Erhaltenen sind:  
Liste Nr. 12 der aus Russland zurückgekehrten preussischen Austausch-Gefangenen.  
Preussische Verlustliste Nr. 677.  
Bayerische Verlustliste Nr. 313 und 314.  
Sächsische Verlustliste Nr. 351.  
Württembergische Verlustliste Nr. 488.  
Die Verlustlisten sind während der Geschäftsstunden wochentags von 8 Uhr vormittags bis 7 Uhr abends in unserer Expedition, Johanniskraße 46, einzusehen.  
Verantwortlich für die Rubrik „Lübeck und Nachbargebiete“ und die mit P. L. gezeichneten Artikel: Paul Löwig, für den gesamten übrigen Inhalt Johannes Stelling.  
Verleger: Th. Schwarz, Druck: Friedr. Meyer & Co.  
Sämtlich in Lübeck.

### Bekanntmachung

betreffend Preise für Gemüse und Obst.  
Die von dem Ausschuss für Kartoffeln, Gemüse und Obst der hiesigen Preisprüfungsstelle eingesetzte Kommission hat für die laufende Woche für Gemüse und Obst folgende Preise beim Verkauf an den Verbraucher als angemessen festgesetzt:

Für Weißkohl	5 bis 6 Bfg.	für das Pfd.
Rotkohl	10	12
Stechrüben	5	6
Kurzweln	12	
Do.	8	
Zwiebeln	15	20
Kochbirnen	30	35

Die vorstehenden Preise sind Angemessenheitspreise. Sie bieten eine Grundlage, um gegen Personen, welche übermäßige Preise fordern, strafrechtlich vorgehen zu können.  
Für Hallwafel beträgt der Höchstpreis 12,5 Pfg. geprüfte Wirtschaftspfeil.  
Lübeck, den 6. November 1916. (5511)

### Die Preisprüfungsstelle.

**Gasthof Stadt Schleswig**  
HundestraÙe 14.  
Bringe allen Freunden und Bekannten mein Lokal in beste Erinnerung. 5514  
Heinr. Fedder.

Taschenuhren  
Wanduhren  
Weckuhren  
Silberwaren  
Willi Westfaling,  
32 Holstenstr. 32.  
Uhren-Reparatur-Werkstatt.

**Knochenverkauf.**  
Dienstag, d. 7. Novbr. 1916  
Nr. 701—800 v. 10-12 U. vorm.  
Nr. 801—1000 v. 2-4 Uhr nachm.  
Nr. 1001—1200 v. 4-6 Uhr nachm.  
5512 Paul Lohrmann.

**Vaterländisch. Frauenverein**  
Ausgabe von Strickwolle  
am Dienstag, d. 7. Novbr. bei  
Frau Kühn, Am Brink 4.  
Frau Professor Kümmel, Bugenhagenstraße 13  
Frau Pastor Mildenstein, Moisinger Allee 96  
Frau Hauptpastor Stülcken, Kirchenstraße 7  
nachmittags um 5 Uhr und in der Nähstraße vom Roten Kreuz, St. Annenstraße 2, morgens von 9 Uhr ab. 5518

# Voranzeige!

Am Sonntag, dem 19. November: 5510

## Groß. Unterhaltungs-Abend der Freien Jugend

im großen Saale des Gewerkschaftshauses.  
Unter Mitwirkung des Männer- und Damenchores des Chorvereins.  
**Konzert der Schutzmannskapelle.**  
Dirigent: Herr Wachtmeister Gebert.  
Ansprache. \* Rezitationen. \* Reigenaufführung.  
Der Reinertrag ist zum Besten der Familienfürsorge d. Roten Kreuzes bestimmt.  
Anfang 8 Uhr. Eintrittskarte 25 Pfennig.  
Freundlichst ladet ein  
**Der Jugendausschuss.**

### Bekanntmachung.

In der Seilauhalt Streifen ist eine Ruhr-Epidemie zum Ausbruch gekommen. Die Krankheit nimmt im allgemeinen einen milden Verlauf. Wahrscheinlich erfolgte die Ansteckung durch Soldaten, die aus einem Ruhrgebiet kamen. Das Gesundheitsamt hat die getroffenen gesundheitslichen Maßnahmen geprüft und gebilligt. Ein Grund zu irgend welcher Beunruhigung der Bevölkerung liegt nicht vor.  
5506) Dr. Wattenberg.

**Verband der Schneider, Schneiderinn. u. Wäschearbeiter Deutschlands.**  
Filiale Lübeck.  
Dem Weltkriege zum Opfer fiel am 5. Oktober an... unser Mitglied  
**Arthur Ront.**  
Wir werden demselben ein ehrendes Andenken bewahren.  
5508) Die Ortsverwaltung.

Plötzlich und unerwartet erziehen wir die traurige Nachricht, daß unser lieber hoffnungsvoller Sohn, der Musikant  
**Georg Latter**  
im Alter von 24 Jahren am 30. Oktober gefallen ist.  
Dies zeigen an seine tiefbetäubten Eltern  
**Georg Latter und Frau, geb. Petersen.,**  
**Thomas Sannichen u. Frau, geb. Latter.**  
**Julius Hampert und Frau, geb. Dechau.**  
**Henriette Latter.**  
**Wilhelm Latter, 3. St. im Felde, u. Frau, geb. Lindahl**  
**Hermann Latter.**  
**August Latter, 5er Zeit im Felde.**  
5509  
Nache jant in fremder Erde!

Zu kaufen gesucht (5504)  
**Hauswandstapfen, Knochen, Eisen, Kupfer, Zinnblech, Pferde- und Schweinehaare zu höchsten Tagespreisen.**  
**Karl Kleinhold, Waisenb. 25.**  
Zelkenbau 2490.

**Metallbetten** an Private. Katalog frei.  
Holzrahmenmatr., Kinderbetten, Eisenmöbelfabrik, Stahl i. Thür.  
Wer zinnernen Schmelzwerk, Geschirre, Leder, Schmelz, Fabrikanten, für usw. selbst annehmen will, verwendet nur dieses die  
**Käthe Stepperin P.A.E.V.**  
Sollte Ihre Konvention. Neue Spezialität wie Maschine. Bitte zu kommen. Garantie für Beständigkeit. Viele Anerkennungen. Preis Mk. 2.50 mit Nachzahlung und Leihzinsen. Versandt und postfrei. In Lieferbedingungen schriftlich oder durch  
**Joh. Zucker**  
Stuttgart-Boisang.  
5512

**Wagen-Reparatur.**  
Billige Preise. (5508)  
Gr. Auswahl in Waagen, Tisch-, Werk- und Tischmaschinen.  
**Hermann Vog,**  
Larmacher, Hüttenstr. 7

Man abonniert jederzeit auf das schönste und billigste Familien-Witzblatt  
**Meggendorfer-Blätter**  
München 9 9 Zeitschrift für Humor und Kunst  
5 Vierteljährlich 15 Nummern nur M. 3.—  
Abonnement bei allen Buchhandlungen und Postanstalten. Verlangen Sie eine gratis-Probekopie vom Verlag, München, Theatinerstr. 47  
**Kein Besucher der Stadt München**  
Sollte es verfallen, die in den Räumen der Redaktion, Theatinerstraße 47, befindliche, äußerst interessante Ausstellung von Originalzeichnungen der Meggendorfer-Blätter zu besichtigen.  
Daglich geöffnet. Eintritt für jedermann frei!

**Großindustrie und Kriegswirkungen.**  
Von Richard Woldt.  
Preis 10 Pfg.  
**Buchhlg. Friedr. Meyer & Co.**  
Johannisstraße 46.

**Sozialdemokratische Frauen.**  
Mittwoch, den 8. November, abends 8 1/2 Uhr  
**Leseabend**  
im Gewerkschaftshaus, Johannisstraße 50—52.  
Es wird um recht zahlreiches Erscheinen erucht.  
5517

**Lübecker Gen.-Bäckerei**  
e. G. m. b. H.  
Ordentliche  
**General-Versammlung**  
Montag, den 6. November,  
abends 8 1/2 Uhr präzise  
im „Gewerkschaftshaus“  
Johannisstraße 50—52.  
Tagesordnung:  
Geschäfts- und Kassenbericht vom 3. Quartal 1916.  
Anteilscheine legitimieren.  
Lübecker Gen.-Bäckerei  
e. G. m. b. H.  
Der Vorstand.  
5519

**Kriegs-Ausstellung**  
Lübeck  
Wochentags 10—9 Uhr abends,  
Sonntags 11—10 Uhr abends,  
Dienstag, 7. Novbr., 6—8 Uhr:  
**Konzert**  
der Kapelle des Gri.-Bat. 84er.  
**Kriegswettrennspiel.**  
Eintritt 50 Pfg.  
Soldaten und Kinder 25 Pfg.  
Wer 20 Mark Gold bringt, hat freien Eintritt und erhält eine Beizeugung.  
Granaten-Sprengstück-Verkauf.

**Hansa-Theater.**  
Täglich 8 Uhr: (5513)  
**Ueberr großen Teich.**  
Volksstück mit Gesang u. Tanz  
in 4 Bildern von A. Philipp.  
Vorvk. Zieg. Sager, Kohlmarkt  
und Theaterkasse.

**Stadttheater.**  
Dienstag, d. 7. Novbr. 1916:  
**Einmaliges Gastspiel**  
von  
**Lucy Kieselhausen**  
mit ihrem Ballett.  
Mittwoch, d. 8. November 1916  
**Die Csárdásfürstin**  
Operette von E. Kálmán.  
Donnerstag, d. 9. Novbr. 1916  
**Mona Lisa.**  
Oper von Max Schillings.  
Anfang der Vorstellungen  
8 Uhr.

## Drucksachen aller Art

fertigt am  
**Buchdruckerei Friedr. Meyer & Co.**



